"İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE"

# "İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE"

## KARİKATÜR SERGİSİ

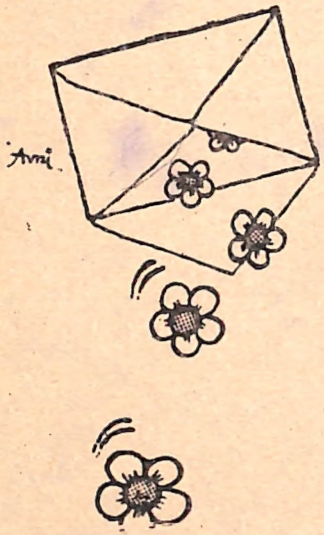
### 24 Hapisaneden Karikatürler

YARIN

"İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE"

# "İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE" KARİKATÜR SERGİSİ

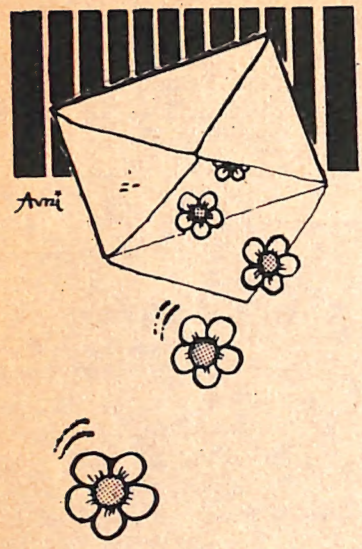
## 24 Hapisaneden Karikatürler




YARIN YAYINLARI

YARIN YAYINLARI
YAŞAMIMIZ DİZİSİ
22.6.02
Birinci Basım: Haziran 1986
İkinci Basım: Ekim 1986

Dizgi, Film: Özün Yayıncılık
Baskı: Gül Matbaası
Kapak Baskısı: Boğaz Ofset
Cilt: Gürkan Ciltevi
Yazışma Adresi: Asmalı Çeşme Sokak, 14/2,
Binbirdirek-İstanbul



# BU ALBÜM ÜSTÜNE OĞUZ ARAL'LA YAPILAN KONUŞMADAN...

....Gırgır'ın ilk çıktığı yıllarda, yani 12 Mart sonrası, yurt içinden gelen birçok karikatürün yanısıra, cezaevlerinden de karikatür gönderildiği olurdu...Ama bu karikatürlerin sayısı çok azdı...Ama, 12 Eylül'den sonra hapisanelerden gelen karikatürlerin sayısında akıl almaz bir artış oldu...Gelen karikatürler, küçük kağıtlara, iç burkacak kadar ilkel malzemeyle çiziktirilmişti. Ve o güne kadar karikatür çizmeyi aklına getirmemiş kişilerden geliyordu. 80'li yılların mapusane kuşağı, kendilerinden öncekiler gibi sadece sözle değil, çizgiyle ve mizahla da kendini anlatmaya, varlığını duyurmaya başlamıştı. Sanırım bunu bizim toplumumuzda bir aşama olarak görmek gerekir. Tabii, bu aşama hapse düşenler için geçerli...Hâlâ sergilerden tablolar kaldırıldığına göre, hapse atanlar için ufukta böylesine bir aşama görülmemekte şimdilik....

....O günlerde yapabildiğimiz, karikatür gönderen arkadaşlara çizgi için araç gereç ve çizim önbilgilerini içeren birer mektup

göndermek oldu. Ayrıca ceza ve tutukevi yöneticilerine de, gönderdiklerimizin tutukluların ellerine geçmesi için rica mektupları yazdık. Bu bizde adet haline geldi. Böylesine yüzlerce mektup ve malzeme yolladık. Fakat üzüntüyle gördük ki, gönderdiklerimizin bir kısmı geri çevrildi...Ya da yerine ulaşamadı. Özellikle Mamak ve Diyarbakır'a ulaşamadık. Metris'e ise, bir girdik bir girmedik...Ama biz karınca sabrıyla ve becerebildiğimiz kadar ilişkimizi sürdürdük...

...Gelen karikatürleri yayımlamaya başladık. Yayımlamaya başlayınca, sanki bir işaret fişeği patlamış gibi oldu. O sırada, Gırgır'ın arka sayfasına dışarıdan karikatür getiren delikanlıların bir-iki tanesinden de karikatürler almaya başladık. Onların da içeri düştüğünü öğrendik. Bunların çizdikleri ötekilere oranla tabi biraz daha ustacaydı. Bu arada çizgiler gelişti, karikatürcüler cezaevi cezaevi dolaşmaya başladı. Tabii bu da dolaşılan her yerden iki-üç yeni kişinin çizgi göndermesine yolaçtı. Böylece, altı yıl boyunca yedi-sekiz yüz kişiyi bulduk. Ama bunlardan yüz kadarı süreklilik kazandı. Yüzü içinden yirmi-otuz kadarının da, çizdikleri yayımlanabilecek, duvara asılabilecek niteliğe dönüştü. Başlangıçta bu karikatürleri "mapusaneden karikatürler" diye yayımlıyordum. Yani hem bir haberleşme görevi yapıyordum, hem de o kişinin hâlâ varolduğunu, sesini çıkarabildiğini göstermeye çalışıyordum. Zamanla bu karikatürler sadece hapiste çizildiği için değil, güzel oldukları için yayımlanmaya başladı ve bu bizim için çok ilginç bir hâl aldı. Yani içerde karikatüre yeni başlayan bir genç, birkaç yılda, yaptığı karikatürle Gırgır'a katkıda bulunmaya başladı.

...Fakat karikatürlerin büyük bir bölümünü de gerek yer darlığı, gerek çok fazla mapusane dergisine dönüşme kaygısı ile yayımlayamıyordum. Bu nedenle bir sergi fikri doğru. Tabii bunun içerde karikatürle uğraşan kişiler açısından da büyük önemi vardı. Aslında basılı karikatür çok daha güzeldir ama, sergi başka bir toplumsal olaya dönüşüyor. Şöyle ki; dergiyi bir kişi tek başına okuduğu zaman bireysel bir algılama süreci içine giriyor, oysa salona asıldığı zaman, sanki bütünsel bir algılama doğuyor. İnsanlar birarada bulunuyor, kendi aralarında iletişim, etkilenme doğuyor.

...Ne var ki, belli nedenlerle, böyle bir sergi için izin alamadık. İstanbul'dan sıkıyönetim de kalkmıştı ama, en büyük sorun sergi solonu bulmaktı. Bu sergiyi açacak, bu sergiye layık

insanların kolaylıkla ulaşabileceği, görkemli bir yer bulamadık. Bir de Gazeteciler Cemiyeti'ne başvurmayı düşündük. Öyle ya, ortaya çıkan aynı zamanda bir basın olayıydı. Cemiyet başkanı önce çok ilgi gösterdi, ancak serginin Gırgır'da basılan karikatürlerden oluşmasını şart koştu. Ben bunu da kabul ettim. Sonra nedense, yönetim kurulunda konunun görüşüldüğünü ve bu işi yapamayacaklarını bildirdi. Neden sonra TÜYAP ile ilişki kurduk. Başlangıçta onların da yanaşacağını sanmıyordum. Ama, ummadığım bir yüreklilikle karşılaştım. Ve bir perşembe günü sergiyi pat diye açtık. İstanbul halkı, hiçbir sergide görülmedik biçimde ilgi gösterdi. Sağolsunlar, gazeteler de ufacık tefecik köşelerinde sergi duyurusuna yer verdiler, ama bu da yetti. Tabi en önemlisi, Gırgır'da yapılan çağrıydı. Sergiyi on beş bin kişinin izlediğini söyleyebiliriz.

...Sonraları, sergiyi dolaştırmayı düşünürken, Çağdaş Gazeteciler Derneği Başkanı Ahmet Abakay'la, sergiyi Ankara'da açmayı kararlaştırdık. Önceleri Ankara'da da yer bulamadık. Neden sonra Türk-İş sergi salonunu tutabildik ve bir gecede sergiyi düzenledik. AST'tan özel ışıklar geldi. Pırıl pırıl, şenlikli, müzikli, çiçek bahçesi gibi bir sergi oldu. İzleyicilerle birlikte hazırladık sergiyi. Ankara sergisini yaklaşık yirmi beş bin kişi izledi. Cumartesi, Pazar günleri sergi önünde kuyruk oldu ki, bugün bizim halkımız ancak otobüs için kuyruğa giriyor.

...Sergi için karikatürleri seçerken, mapusanede çizilmiş karikatürler sergisi gibi düşünmedik. Sanki kendimize sergi açar gibi, en iyi, duvarda utanmadan durabilecek karikatürleri seçtik. Yani, öncelikle iyi bir karikatür sergisi düzenlemeye çalıştık. Tabi bu güzel karikatürler bir de içerde çizilmiş olunca, sergi başka bir anlam da kazandı.

Karikatür gönderenler içinde idamla yargılananlar var, şakası yok bunun. Ve yineliyorum: bu, dünyada açılmış ilk mapusanelerde çizilmiş toplu karikatür sergisidir ve sonuncusu olmasını da diliyorum.

Çok ilginçtir, karikatür gönderenlerden çoğu şöyle düşünüyor. Diyorlar ki: "Ben eğer karikatürle uğraşsaydım, zaten içerde olmayacaktım. Bu karikatürde söylediğim sözün onda birini söyleyebilmek için girdiğim tehlike ve katlandığım sıkıntılar korkunçtu. Karikatür çizmek ne güzel bir şeymiş! Karikatürde varolanları bir kağıda yazıp bildiri olarak dağıtmak yüzünden sekiz yıl yemiş adamlarız..."

....Şimdi buradan çok önemli bir yere geliyoruz: Biz bu insanlara neden ilgi göstermedik? Benim çocukluğumda, Anadolu insanının kendine has bir özelliği vardı; mahallede hasta olan çorbasız kalmazdı. O kadar dünyayla, insanlıkla ilgili bir toplumduk ki, Kennedy vurulduğu zaman İstanbul sokaklarında ağlayan insanlar gördüğümü hatırlıyorum. Toplumun çok diri, çok insani yanlarını yitirdiğini görüyorum. Son yirmi yıl içinde, özellikle 12 Mart'tan sonra yoğunlaşan biçimde, çabuk köşeyi dönme, bir koy-beş al felsefesiyle, topyekün bir saldırı başlatıldı. Her koyun kendi bacağından asılır, bana dokunmayan yılan bin yıl yaşasın, at binenin kılıç kuşananın ata sözleri sıkça duyulmaya başladı. Toplum çevreye olan ilgisini, bu kez köşeyi hızlı dönecek olan kendisine yöneltti. Gece gündüz nasıl kazanacağını düşünmeye başladı. Mahalledeki hastalar çorbasız kaldı...

...Gelgelelim, sonradan anlaşıldı ki, kendi paçasını kurtaranlar çok özel örneklermiş. Her bireyin köşeyi hızla dönmesi filan öyle kolay değilmiş. Köşeler hızlı dönülemeyince, bireylerin kendine dönük ilgileri de yokolmaya başladı. Yerini büyük bir boşluk, yabancılaşma, boşvermişlik, her şeye ilgisizlik aldı. İşte bu genç kuşak, bu ilgisizliğin en yoğun olduğu döneme denk düştü. İlgiye en çok gereksinme duyan insan, genç insandır. Genç insan kendisini bir yere ait hissetmek ister. Küçücük bir yöneltilme bile, onun kendisine bir yol çizmesine neden olur.

... Bu sergi, bu ilginin çok sade ama, çok ilginç bir örneği oldu. İki sayfa mektup, bir çini mürekkebi, birkaç beyaz kağıt, silgi, kurşun kalem...Arada bir de, gönderilen karikatürlerden bir tanesinin yayımlanması ve ilgi belirten sözler. Daha fazla bir şey yaptığımızı sanmıyoruz. Gerisini bu genç insanlar getirdi.

...Şunu düşünüyorum: Bu kadar zor durumda, ortaya böyle bir sergi çıkabiliyorsa, devletin, kurumların, ailelerin ilgisiyle bu insanlar neler yapabilirler...Yazık edilmiş bir genç kuşağa sahibiz, bunun da kasıtlı yapıldığını düşünüyorum... .

....Bu sergi albümü, yalnız Türk mizah tarihinde değil siyasal tarihimizde de bir dönemin ilginç bir belgesi olacaktır.

Mayıs 1986

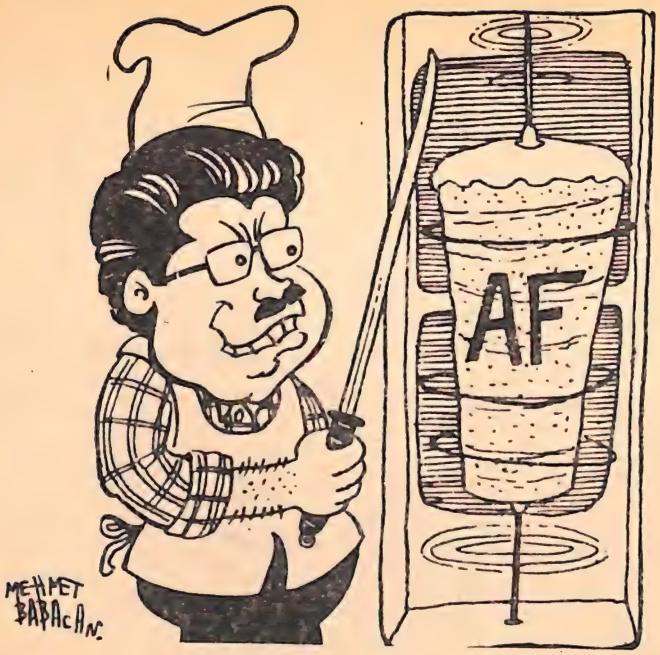
- ZONGULDAK BARTIN CEZAEVİ
- SULTANAHMET ASKERİ TUTUKEVİ
- KOCAELİ SEYMEN CEZAEVİ
- METRİS TUTUKEVİ
- BUCA İZMİR BÖLGE CEZAEVİ
- ÇANAKKALE CEZAEVİ
- EDİRNE CEZAEVİ
- MERSİN CEZAEVİ
- KÜTAHYA CEZAEVİ
- MANİSA CEZAEVİ
- HASDAL TUTUKEVİ
- BURSA CEZAEVİ
- DİYARBAKIR ASKERİ TUTUKEVİ
- AFYON KAPALI CEZAEVİ
- EDİRNE KIYIK ASKERİ CEZAEVİ
- İMRALI YARIAÇIK CEZAEVİ
- GÖLCÜK TUTUKEVİ
- TRABZON KAPALI BÖLGE CEZAEVİ
- SAĞMALCILAR CEZAEVİ

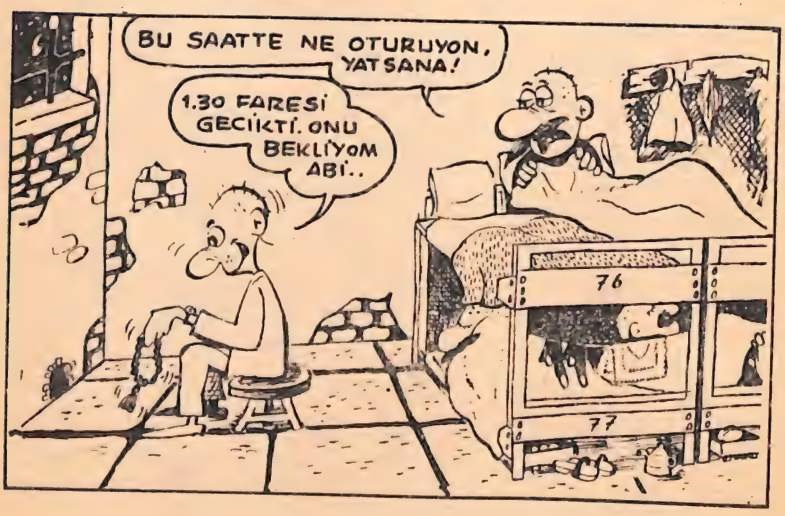
# SERGİDEN KARİKATÜRLER

AHMET ACARTÜRK / Buca Cezaevi

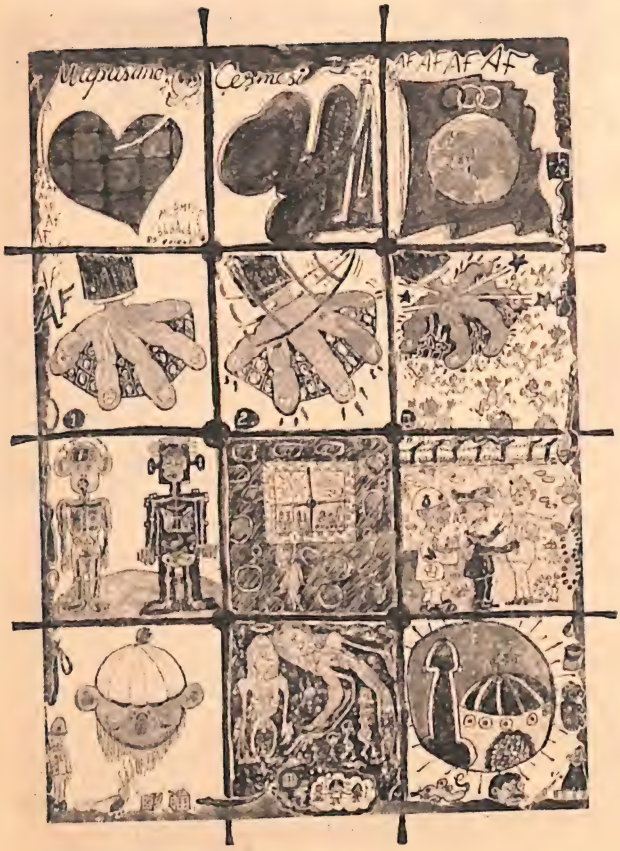
İBRAHİM AKAYDIN / Mersin Cezaevi

UĞUR AKINCI / Metris Cezaevi




MEHMET BABACAN / Edirne Cezaevi




MEHMET BABACAN

ERHAN BAŞKURT / Çanakkale Cezaevi

ERHAN BAŞKURT

ERHAN BAŞKURT

ERHAN BAŞKURT

**ERHAN BAŞKURT**

ERHAN BAŞKURT

ERHAN BAŞKURT

bir adamin tek kişilik mekandaki yalnızlığıdır..

ERHAN BAŞKURT

ERHAN BAŞKURT

ERHAN BAŞKURT/ BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI/Çanakkale Cezaevi

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

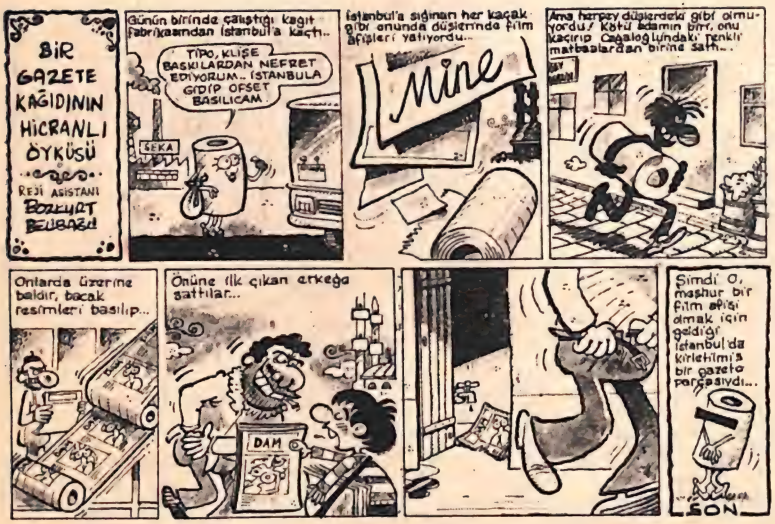
BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI




BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

**BOZKURT BELİBAĞLI**

BOZKURT BELİBAĞLI

BOZKURT BELİBAĞLI

## SERGİ DEFTERİNDEN İZLEYİCİ DÜŞÜNCELERİ

Siz bize içeriden elinizi uzattınız. Bizimde size dışarıdan elimizi uzatacağımız günler gelecek, elinize sağlık.

G.Ü İ.İ.B.F'den bir grup öğrenci.

Yitirdiklerim nerede diyordum. Sizdeymiş... Neyseki yabancıda değil Hepinizi çok seviyorum

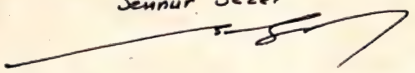
Şebnem Kısa

Bizleri güldürmeye çalışmışsınız. En kısa zamanda sizlerinde gülmenizi istiyoruz.

Mülkiyeliler adına
Saadet Aslan

Hepinize..
Düşünenler duvarların ardında oldukça kimse özgür sayılamaz.. Sevgilerimiz, umut ve direncinizi tazelesin.. Özgürlüğünüz, özgürlüğümüz olsun..

Sennur Sezer



Sizlerle birlikte yazıyoruz bu duyguyu bu acıyı. belki çok zor günler yaşamaktasınız. Zahnetmeyinki bunları bilmiyoruz. Belki günler geçecek yıllar geçecek ama Asla unutmayacağız yaşanılanları ve yaşanılacak olanları. Sizler ne kadar özgür değilseniz. Bizler çok farklı değiliz. Sadece Adımız "dışarda" dır başka bir şey değil.

Yaşamak birağaç gibi tek ve Hür
Bir orman gibi kardeşçesine Sevgiler

Füsun Sipahioğlu.

Yüreğim acı doldu!!
Keşke sizler dışarıda, evlerinizde, anne, baba, eş ve yaurularınızla olsanız da, bizler de bu karikatürleri görmeseydik.
Dostça. Allah kurtarsın diyorlar.

Rauf Tekiş

Özgürlüğün değerini tutsaklar bilir! --

ERCAN AYDIN
(Kabotoş E. L)

İnsanlarımızı eğitmek için hapisane yerine okulları kullanmaya başladığımızda dünya içerden çıkanlarla daha güzel olacak

Önder Kazakeş

Bir tez daha mahkum oldunuz. Yüreğimize hapsettik sizleri

M. Kemal Aslan

Görsünler duvarların ve dikenli tellerin insanları ayırmadığını

Bray BİNGÖL

Acı gerçeklerimize bize gülmeyi sağlayanlara binlerce teşekkürler.

Adem OKUMUŞ
Yunus Erkol
G.Ü.T.E.F

Metal İşçileri artık
demir parmaklıklar üretmeyecek

Otomobil İş Üyeleri

Yaşam içerde veya dışarda
fena değilmiş.

T. Öner
Maliye Müfettişi

İçerdekilere bir kez daha, selam,
sevgi, saygı.

14. 3. 1986
Azime Korkmazgil

Dostlarımdan birçoğu,
Kardeşlerimden ikisi mahpus
"Allah büyük ya kayık
küçük" deniş yahudi...
Gün ola devran döne

Uğur Çağlayan

Özgürlükten,
Bağımsızlıktan
Barıştan
Yana olan dışarıdaki dostlarımıza
en sıcak sevgilerimle
Aydınlık ve güzel yarınlara...

Sevginiz için
Teşekkürler..

Bir zamanlar
içeridekilerden biri...
14-III-986.
A. Mortaş

BOĞAZIMDA DÜĞÜMLENMİŞ DUYGULARIMI
NASIL İFADE ETMELİ?..
SEVGİLER, GEÇMİŞ OLA CAN
KARDEŞLERİM.
Cem Öz

Hapishane duvarlarını aşan yaratıcı gücünüze
saygımız elde değil.

Serdar Özbilen
Sözlüden

Mücadelenize Ortağız
Yıkılamayan, Fikirlerimiz
ve Ölümsüz. Sevgi dolu
Yarınlarımızla

M. Remzi Tanış
15/2./86

14.2.1986.

Sizler orada özgürlük diyorsunuz, bizler burada. Ne fark ediyor? Umuyorum, çabuk gelin dışarı, birlikte kıralım özgürlük duvarını...

İstanbul Ün. Devlet Konservatuarı Çağdaş Bale Topluluğu adına sevgiler . . .

Zeynep Atasoy

Yaratıcılığınıza
YETERMİ Kİ?

Dört duvar ve karanlıklar
YETERMİ Kİ?

Prangalar, Paslı kelepçeler YETERMİ Kİ?

YETERMİ Kİ
DARAĞAÇLARI
YETERMİ Kİ?

Emeğinize sağlık

Y. Fırat
İ.Ü. Osm. Fak.

Bize o diyarlardan haberler verdiğiniz için teşekkürler... Sevgi, barış hepimizin en büyük arzusu...

Nurgül, Nimet
Deniz, Nuran

İ.Ü. HUKUK FAK.
Fulya ERGÜL

Umarım bu acıdan ilk ve son sergi olacak. Diyarda olmakla özgür olmak farklı şeyler. Gelecek mutlaka bizim.

Sevgiler
Grafik Sanatından
Ergun Canpolat

Herşeyden önce biz genç doktorlar siz kader kurbanlarının her zaman yanınızda olduğumuzu bilmenizi istiyoruz. Eserlerinizi izlerken özgürlüğün kıymetini ve içinde bulunduğumuz koşulları sayenizde bir kez daha kavradık. Dileğimiz; özgürlüğü bir kez daha tatmanızdır. Sizleri aramızda görmekten mutluluk duyacağız.

Cerrahpaşa Tıp Fak. Öğrenc
Erol Basıç

Sevilen insanlık –
Bir ağacız biliyoruz
Dallarımız körpeden
Seviyoruz, yaşıyoruz
Gerçekleri inceden,
Duyacağız biliyorum
Yaşadığını ölmeden
ki "sen özgürlük kadar güzelsin
ölüm kadar yalınsın biliyoruz
Seni seviyoruz insanlık
seni seviyoruz.
BÜLENT ÖNDER.
Cerrahpaşa Tıp Fak.

BÜLENT ÖNDER

Gökçe İpçi
Gülin

Mustafa Can

FUAT SOFUHASANOĞLU

Bizim için de onlar için de
ne güzel bir iş.
Düzenliyenler hep dışarda kalsın.
Doğan Hızlan

Türkiyenin günümüzdeki bulunmaz en önemli konunun, barış sevgi ve kardeşlik için, bu sergiden olacak güzel ortaklıkları bekleniyorum. Dünyanın herkesin görmesini dilerim

Dr. Hüseyin
Halil Karlıdağ
Adana Milletvekili

Mahkum Babam'la

Belki duygularını kaleme ve kağıda dökemiyor ama onu şimdi çok daha iyi anlıyorum ve onu ve diğerlerini çok seviyorum.

G.Ü. Basın-Yayın
Y.O.
Sakine Kural

Özgürlüğün değerini şimdi anladım. Bir oğlum olursa adını ÖZGÜR koyacağım.

Servet GENÇ

Çizginizle, düşüncelerinizle en önemlisi sizlerle birlikte olmak çok güzel!.. Hepinizi ayrı ayrı seviyorum. Dışardan sizlere kucak dolusu

SEVGİLER.

Aynur Arif Torulmaz

1.Ün. B.Y.Y.O

Adına özgürlük denilen şekeri bizgün af'la dağıtırlarmı bilemiyorum ama umarım en kısa zamanda tadarsınız -

Serdal Arslan

Karikatürleriniz Özlemimizi hafifletmiyor Sizleri tekrar aramızda görmek istiyoruz.

Güven Kocagil

Aklıma şu fıkra geldi;

içerdekine sormuşlar! İçerde kaç kişisiniz?

O da cevap vermiş!.

Siz dışarıda kaç kişisiniz!....

TUNCAY BATIŞEK

Çizgilerinizden belli!.. Onlardan daha güçlüsünüz

Sevgiler - Teşekkürler.

S.E. Bozdağ

«İçeriden Dışarıya Sevgilerle»
Karikatür sergisinden son derecede duygulandım.

Hep birlikte dışarıda sevgileri paylaşma dileğiyle eser sahiplerini gönülden kutlarım.

14. 3. 1986

Şevket Yılmaz
Türk-İş Genel Başkanı

Bir Grup işçi olarak içerdekilere en içten Sevgilerimizi Gönderiyoruz.

Kaynakçı TORNACI
EROĞ Ahmet.

ve Güven Ata

İçeriden dışarıya
Parmaklıklardan özgür sokaklara,
Yeşillere ve mavilere,
Umutsuzluktan verime,
Ve karanlıktan tertemiz sevgilere,
her zaman sizlerle...

Ayşegül Kandaş
Kandaş

Belki bedenlerinizi hapsetmişler
ama fikirlerinizi hapsedememişler.
Ne güzel!

En içten sevgilerimle
Ceren Akınlı

Başarınız için tebrikler
Her zaman olan ve olacak olan
İnsan onurunu
Ve Yüce kavgasını
koruyanlara
Zulmün ve işkencenin yıldırmadığı insanlara
Ve size selam olsun.

Nazım Hikmet Aliağlu
İst. Huk. fak.
16.2.86.

Bu kadar güzel eserleri çizenler kadar bu güzel ve başarılı insanları meydana çıkaran, sayın Soyer Öğüz'ü Aydın'da kutlarım. Teşekkür ve saygılarımla.

Süleyman Kaymazgil.
DSP Gaziantep MV.

Bu güzel şeyler için sizlerden dışarıda olmaktan utanç duyuyorum
Sevgiler

[illegible]

Dışardan içeriye
binlerce teşekkür...
Sevgiler
Ufuk Kurtaran
İ.T.Ü Gemi

Iyiki bugün buraya geldim. Çünkü hayatımdaki en güzel karikatürleri gördüm. Demirler ardında bu kadar güzel karikatürler!... İnşallah en çok işlediğiniz konu olan AF yakında çıkarda siz de daha güzel karikatürler yapma imkanı bulursunuz. Güzel karikatürler için teknar tebrikler.

Ayrıca bu sergiyi açan yöneticilerede teşekkürlerimi sunarım.

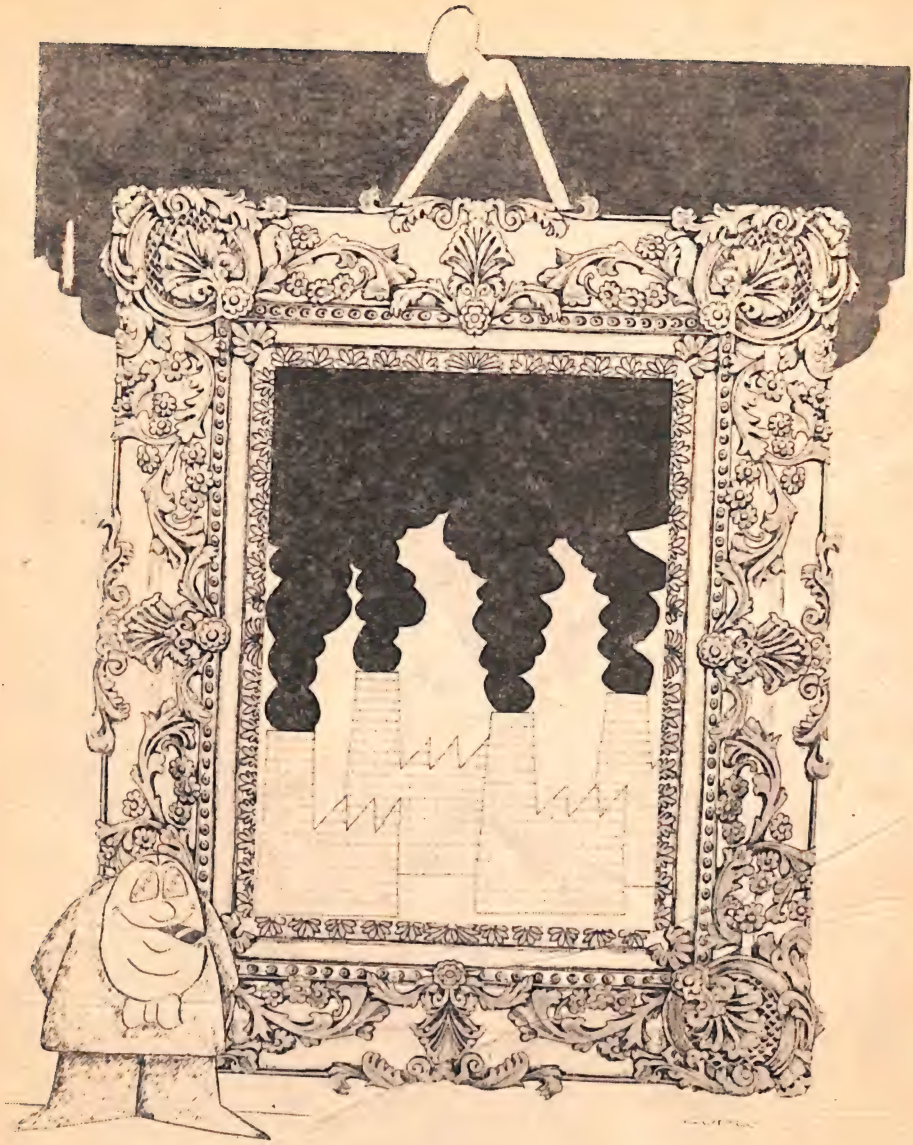
Cengiz Şen

hepinizi candan kutlarım... Yürekten onbinlerce selam hepinize... Kelepçelerinize «ak bir püvercin» konar elbet bir pün... O pünlerde beraber olmak dileğiyle...

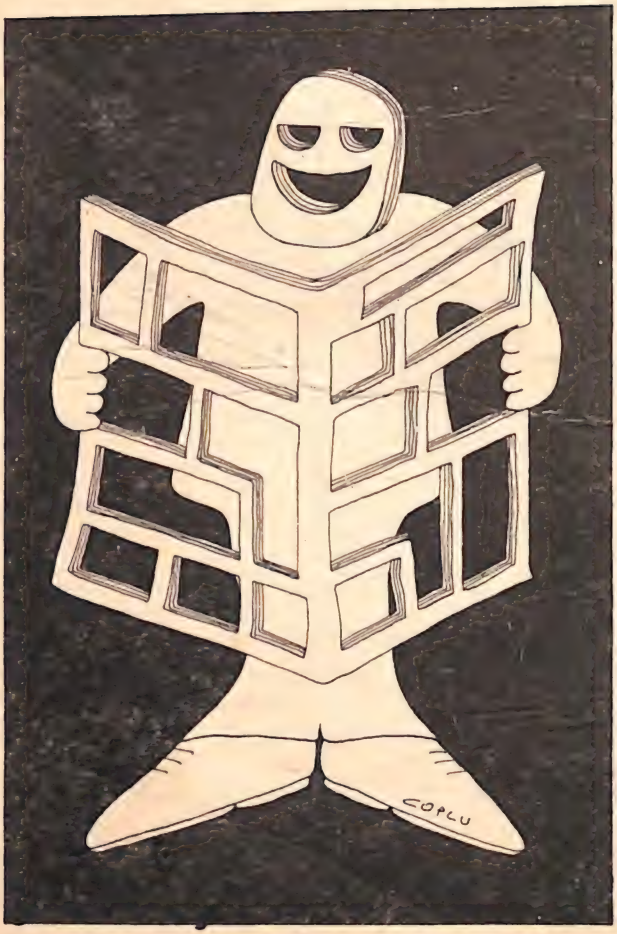
Damık Kemal Yıldırım

**METİN CEDDEN / Ankara Merkez Cezaevi**

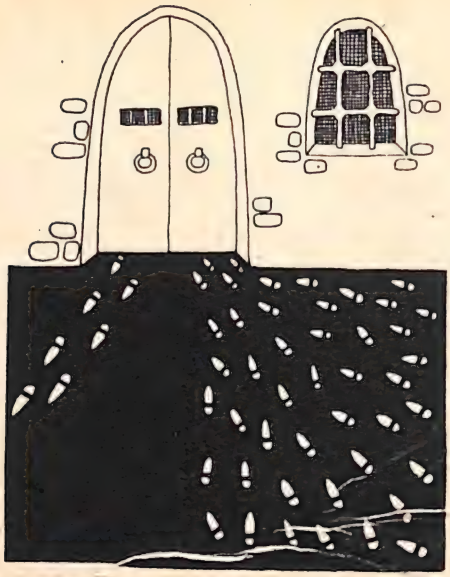
EROL CİHAN / Bursa Cezaevi

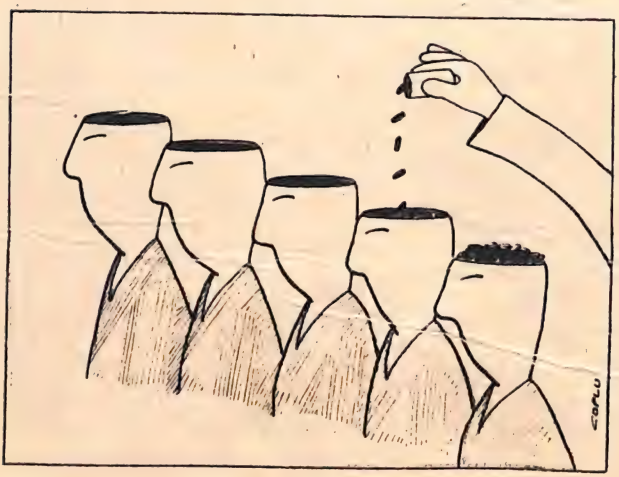


ORHAN COĞUPLUGİL

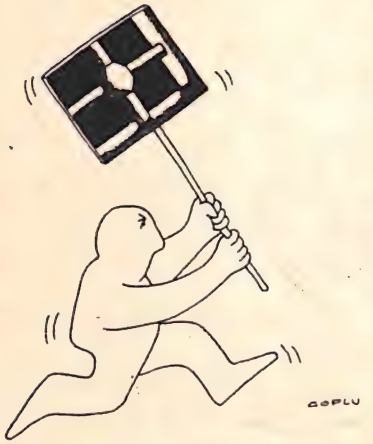



ORHAN COGUPLUGIL





ORHAN COĞUPLUGİL



ORHAN COGUPLUGİL

ZEKERİYA DEMİRTAS/Edirne Cezaevi

## Doğu'da, okullarda tezek yakılıyor

ÇETİN ERDOĞAN / Bursa Cezaevi

**ZAHİDE GENÇ/Gölcük Cezaevi**

ZAHİDE GENÇ

Siz yorulmayın! Babanı bana verin ben uğraşayım
Zahide

ŞİMDİDE SENİ ALLAH KURTARSIN.
Zahide

ZAHİDE GENÇ

ZAHİDE GENÇ

SERDAR GÜNBİLEN

SERDAR GÜNBİLEN

SERDAR GÜNBİLEN

SERDAR GÜNBİLEN

**TARIK HATİPOĞLU / Çanakkale Cezaevı**

# SERGİ DEFTERİNDEN İZLEYİCİ DÜŞÜNCELERİ

Parmaklıklardan kurtulmak isteyipte kendi,/ kendinize can çekişmenize gerçekten ağlamadan dışardan seyretmek ve bu seyri sonsuza kadar devam ettirmek çok saçma ve üzücü bir olay.
Benim en büyük temennim, kısa zamanda cezaevindeki tüm gençlerin parmaklıklarını arkasından af çıkar çıkmaz özgürlüğünüze kavuşmanız.

Saygılarımla,
Bir okuyan gençten
içerideki abilerine
selam, kucak dolusu selam
Cemil Zafer Yavuz

Selam, insanların yaşamları, özgürlükleri kısıtlansa bile bir düşüncelerinin böyle eserler vermesine kimse mani olamaz. Hapishanelerin devamlı doldurulmaya çalışıldığı şu yıllarda, böyle güzel ve özgün eserlerin verilmesi oldukça ilginç. Bu sergiyi düzenleyen ve karikatür sahibi bütün insanlarımıza sonsuz sevgiler...

Murat AKGÜN

Kötülükler hep bitsin istiyoruz.
16.2.1986
Arife Dönmezer

Hepimiz bir orada birlikte, bu özgürlüğü gerçekleştirdik. "Dağlarına bahoş" mutlaka gelecektir.

Her şey güzelden de öteydi..

Elinize sağlık.

Neoni Kulak

14-2-986

Karikatür gibi: çok güzel bir uğraşının, hapisanelerde yatan yüzlerce arkadaşımız tarafından böyle başarılı ve iyi şekilde sergilenmesi bunuk bir sevinç veriyor.

Hepinize çok çok selam.

Yıldız. Üniversitesi İnş Fak.

Cem KIRDAR

bir duygu. sevgi, barış, dostuk. ve ÖZGÜRLÜK. Evet özgürlüğü yakalamamız dileğiyle...

Mukaddes Kaya

insanlar, bir araya toplandığınız için teşekkürler

İbrahim Bağlığ

Aydınlık yarınlara inançla, özlemle, sevgiyle...

Varlık Özmenek

Sizi bağışlamayanları biz de bağışlamıyoruz. Düşlerimizin gerçekleştiği gün buluşmak üzere...

Mehmet Gökdemir

Gökdemir

Biz size verlemiyor diye sabredemeyip kahrolduk. Size kahırsız sabırlar. Eliniye sağlık. Elinizi, gözünüzü, çizen elleki düzünen akıllarınızı öperim.

Sergil İNÜNTEPE

Sergil İnüntepe

Bi tanem sana Oğuz amcayla bir karanfil gönderiyorum.

İrfan Karlıman

İrfan

Özgürlüğünü yitirenlerin cezaevlerinin çağdışı koşullarından güçlü ve sevecen seslenişlerini saygıyla seyrettim.

Müşmef Hekimoğlu

Özgürlüğün değeri onu kaybedince çok daha fazla anlaşılıyor. Babasını cezaevinde görüp tanıyan kızım babası çıkınca onu "anne benim baham insanmış ayaklarıda varmış" diye karşıladı sizinle beraberiz.

Sahila Özsel

Prunganız çürüyor
Yakında KIRACAĞIZ.

Ufuk Doğu

Yarınların daha mutlu, daha özgür olması için çalışanlara merhaba!

Nilüfer Er
Pozi

Yaşamı'da Özgürlük kadar sevgi arkadaşlarıyla çalışmalarını izlerken içim burkuldu, umut geleceğimiz de, selam...!

Dr. Yavuz İşler

Özgürlük mücadelesini yapmaya demir parmaklıklar engel olamaz

M. Fatih Akkaya

Bir vakitler sizler gibi olan dışardaki ben, içerdekilerden "umutlu" olmalarını isterdim. İstediklerim olmuş, ne güzel!

Ufuk Tekin
15 Mart. 1986.

Dört duvar arasından fışkıran bu anlamlı güzelliklerin yaratıcılarını kutlayarak başarılarının devamını dilerim.

Tahsin Uslooğlu

Büyük uslalara sevilerin en anlatılmazı duyguların en içtenliği ile....

Nevzi Sönmez

Düşünceye duvar çekilemeyeceği bir kez daha kanıtlandı. Elinize sağlık. Mesajınız alındı. Selâmlar.

Adnan Özyalçıner

[illegible]

Sevgilerimizle...
Size diley bileceğimiz en iyi şey
En kısa zamanda SAFFIN çıkması...

Nuran Bitdaş
Veyneddar Kız
Öğr. Yurdu.

85 gençlik yılında birlikte olamadık. 86 barış yılında hep beraber olmak en önemlisi herşeye rağmen "özgür" olmak dileğiyle...

SERAP ÇELİK

O duvarlarda elbet birgün yıkılacak
Ve sizleri aramızda göreceğiz

Dışarıdan
içeriye Sevgilerle
Cengiz

BU BURUK ÇİZGİLER
BİZLERE SEVGİYİ, İNSAN-
CILLIĞI VE HERŞEYİN
ÖTESİNDE UMUDUN
GÜZELLİĞİNİ ---------
HAYRETİ ONCA KALEM BİTİRDİM
AMA HENÜZ BİRŞEY ANLATABİLMİŞ
DEĞİLİM.

Ahmet Çevikaslan

Hayat benim tanıdığımdan çok farklı imiş. Küçük dertlerime üzülmekten utanıyorum. Hepinizi çok seviyorum

SILA ÜSTÜN

Bir çizginin insanı bu kadar çok mutlu edebileceğini tahmin edemezdim.

Gülay Günay

Sevgiyi, kardeşliği bize vurgulayıp kafamıza çaktığınız için teşekkürler.

Hakan Eren
ODTÜ 2-903

Dışardan içeriye sevgiler ve af dolu günler. Yapıtlarınız karşısında güldük ve düşündük. Özgürlük özleminizi çok güzel dile getirmişsiniz. Bütün ÖZGÜRLÜKLERİN SİZİN olması dileğiyle

Tevabil Üstündağ

Sizi aydınlık yarınlarda hapishane demirlerinin arkasından değil mutlu bir bahar günü dışarılarda görmek istiyorsuz

A. Şeref DOĞRAMACI
Meteoroloji Teknik Lisesi.

Düşünce balonlarından dışarıya çıkamıyorum. Biliyorum, çıktığım an yanınıza geleceğim. Sevgilerle Metin Mert

Bize adaleti öğretiyorlaş,
Acaba bu gerçek adaletmi?

A.Ü. Hukuk
Fakültesi
öğrencilerinden
Nil Gürsoy

Düşündürüp ağlatsada
kimi karikatürleriniz de
güldürüyor.
Ama stampda gülemiyorum.
Dışardan içeriye sevgiler

Batırhan Atabey

86

Bugün Ankara'nın karalığı,
kedileri, köpekleri, arabaları,
apartmanları bile gülüyor.

Behna Şezgin
O.D.T.Ü.

Zincirler olmasın, zindanlar boşalsın
diye bu çaba. Güzel bir katkı.

İsmail Kaplan.

insanal duyguları, bize
yürekten hatırlattınız.
Sizinleyiz...

ODTÜ-Elektrik
mühendisliği.
1. sınıf öğrencileri

Dışardakilerden içeridekilere sizleri seviyoruz.

SHP il işçi komitesi

Gül Karayol

Bir müslüman olarak
entellektüel özgürlükçü
sol. sanatçıları seviyorum.
Özgürlüğün görünmeyen
duvarlarının farkında ola-
cağımız günlere..

Şaban Abak
A.Ü.H.F.

Tutsak güvercinlerin özgürlük özlemine
Selâm

Sabahat Türkler

DIŞARDAN İÇERİYE
KUCAK DOLUSU SEVGİLER
SELAMLAR.

Türk folklor Kurumu Adına
İlhan ÖRENEL

Biz 'ÖZGÜR, İrfanlar duvarlarımızı aşıp birbirimizi bulabiliyor muyuz dersiniz?
Önemli olan duvarları aşıp bize taşan ürünler ve onlarda bulmak birbirimizi, hissetmek....
Bunu oluşturan ve içeriyi bize taşıyan ... duvarların ötesinde buluşmak, üretmek ...

SEVGİLER
Lida ...
DGSA ...

Şu anda size karşı
o kadar mahcubumki
Sizin haykırışlarınıza ancak
Dinleyebildim

Matba İşçisi
Ümit Hoşcan

Sizin için burkulmaktan
başka birşey elimizden gelemiyor,
Üzgünüm, yaralıyım.

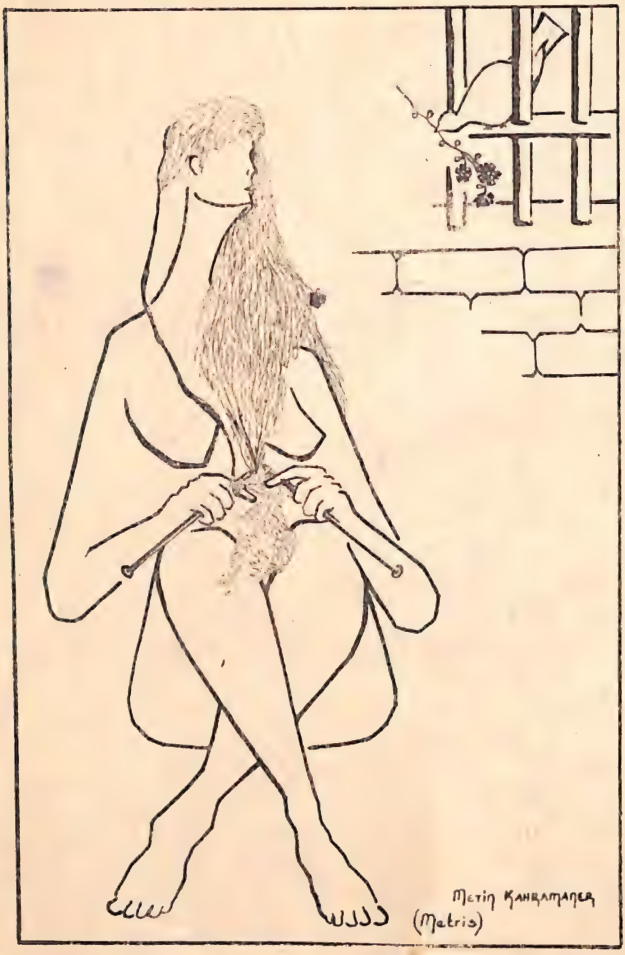
Çağatay Ergeneken

Kalem kıranlara inat, çoşkunuz
sevginizi kalemle bunca güzel
anlatıyorsanız bir gün kırılmaya
cak kalemlerde yapılacaktır.

Sevgiler

Şimdi daha iyi anlıyorum,
düşüncelerin dört duvar arası-
na hapsedilemeyeceğini

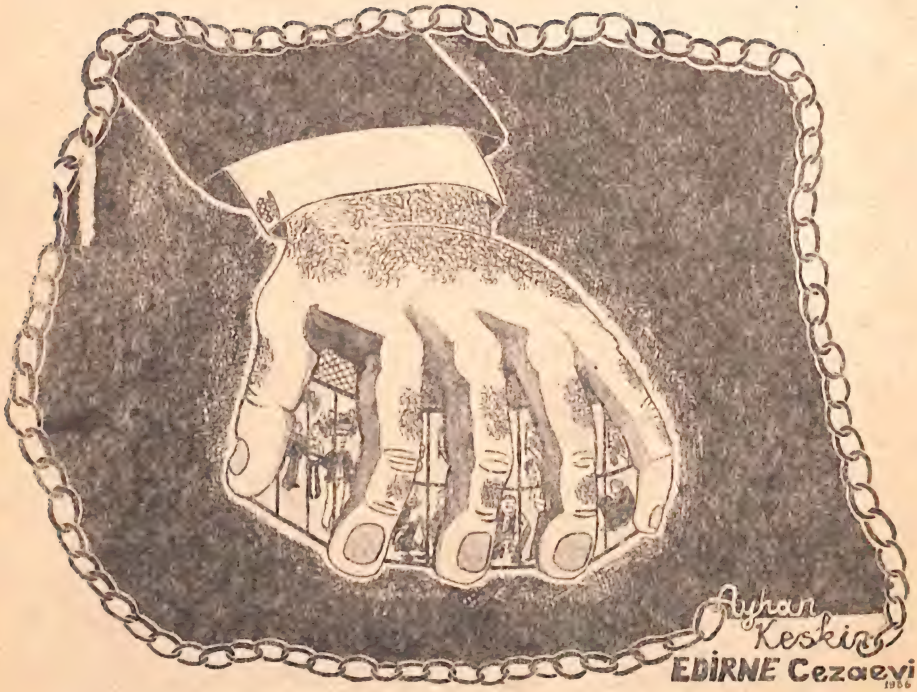
Yavuz Çine.




METİN KAHRAMANER / Metris Cezaevi

AHMET KATIRCI/Çanakkale Cezaevi

SİNASİ KAYA/Trabzon Cezaevi

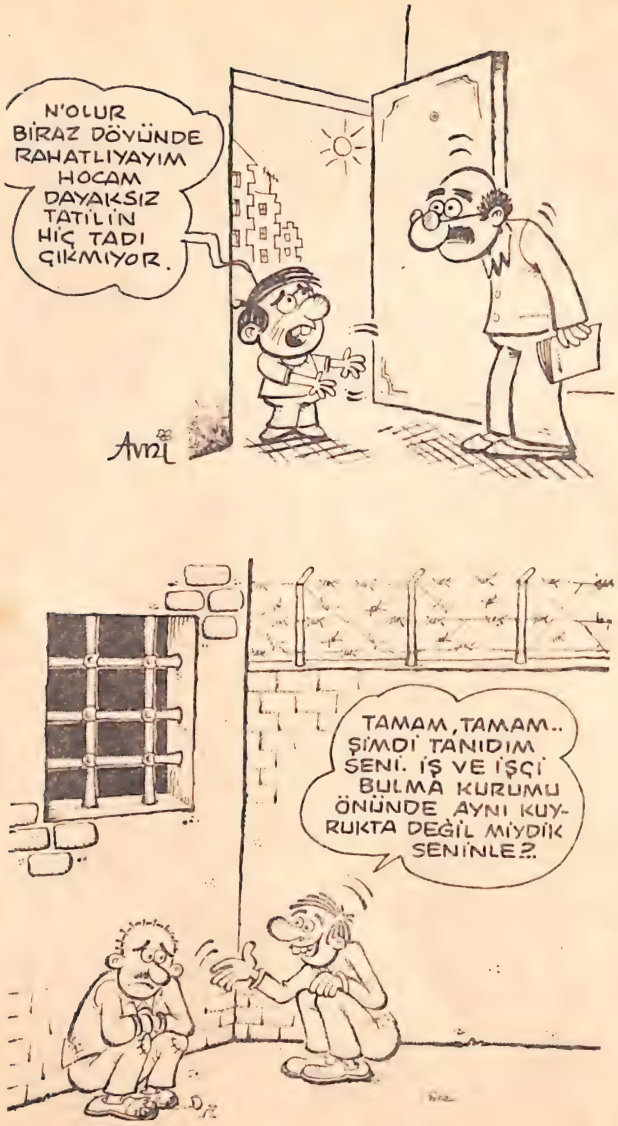



AYHAN KESKİN / Edirne Cezaevi

AVNİ ODABAŞI/İmralı Yarıaçık Cezaevi

AVNİ ODABAŞI

AVNİ ODABAŞI




AVNİ ODABAŞI

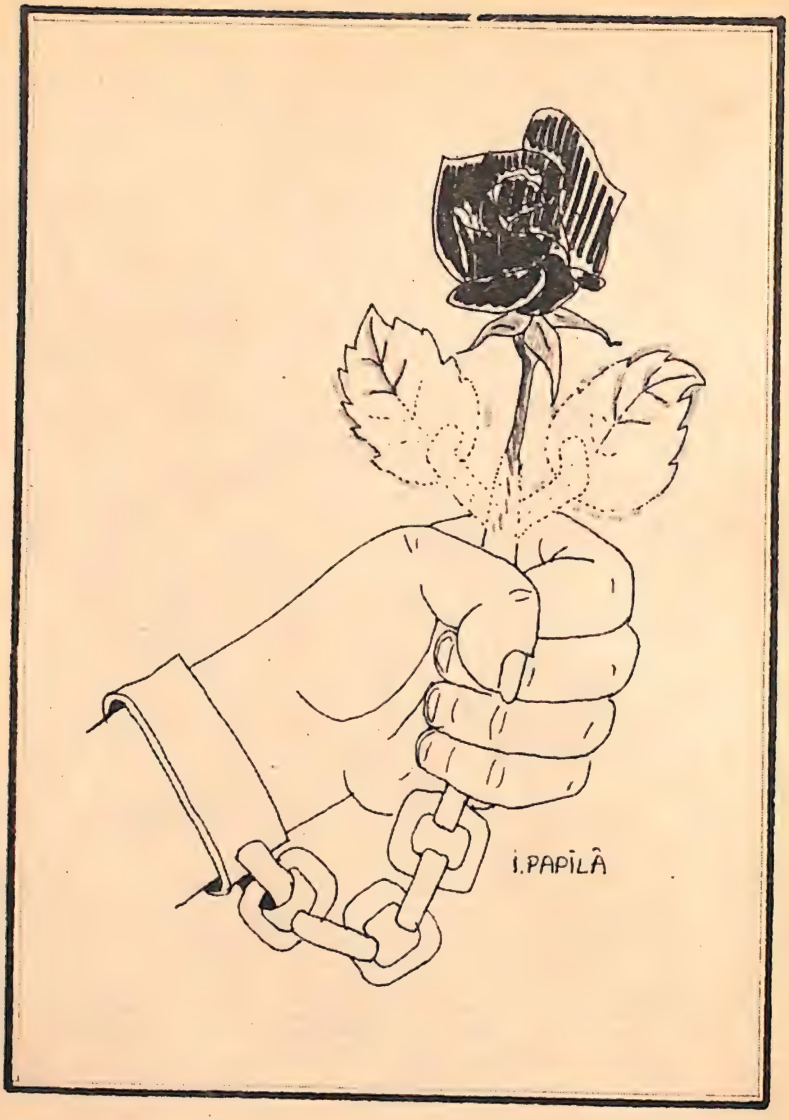
AVNİ ODABAŞI

AVNİ ODABAŞI

AVNİ ODABAŞI

SADIK ÖZKEFELİ / Bursa Cezaevi

SADIK ÖZKEFELİ




İSMET PABİLA / Bartın Cezaevi

# SERGİ DEFTERİNDEN İZLEYİCİ DÜŞÜNCELERİ

TAHSİN DEN

DOSTLARINA

SİZLERİ UNUTACAĞIMI ZANNETMENİZ

SADECE HAYALDİR

GÖLCÜK - SEYMEN
Ask. C evi Arkadaşınız

Tahsin İSTENGEL

Sergi salonuna gülümseyerek girdik, "yumruk" yemiş olarak çıktık. İlk kez de yumruk yemenin yarasına inandık galiba.

Böylesine bir sergimin açılışında çağdaş Gazeteciler Derneği olarak Ankara'da bize ev sahipliği yapma olanağı veren OĞUZ ARAL'ın şahsında GİRGİR ekibine teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Kimin içerde kimin dışarda olduğunun birbirine karıştığı, tüm sınırlarına telörgü çekilmeye uğraşılan bir ülkede zor koşullarda böylesine çiçekler açtırabilen "içerdekiler e" sevgilerimizle..

16.3.1986

Ahmet ABAKAY
Çağdaş Gazeteciler Derneği
Genel Başkanı

Özgür yarınlara Merhaba..!

Mustafa Özgen

Güzel günlere özlem dört duvar arkasından bu kadar güzel anlatıldıktan sonra, o duvarların hiç bir anlamı kalmayacaktır...

Tüm içerideki dostlara ve yaşamının bir bölümünü içerde geçirmek zorunda kalan dostlara

Sevgiyle.

Hidur Böktaş

14.3.1986

Sizi anlıyoruz ama özgürlüğünüz için çalışmadığınız için utanıyoruz.

Bahattin Polat

Karanlık yerlerden, böylesine yoğun, parlak bir ışığın çıkması bizlere gurur verdi. Varolun...

Necmettin Çanak
Hacettepe'liniz.

Demir parmaklıklar arkasında böyle güzel çiçeklerin açtığını görmek hepimizi sevindiriyor.

A. Tellioğlu

Değerli Tutuklu karikatürcülerimiz, karanlığı ışığa dönüştürmenizi sevinç ve hevesiyle karşılıyor, hepinizi kucaklıyorum. Oğuz Aral'a teşekkürler.

Adalet Ağaoğlu

Bizleri güldürmeyi ve daha önemlisi düşündürmeyi amaç edinerek bu serginin açılışına katkısı bulunan tüm insanlara teşekkürler.

Bu karikatürlerin yaratıcısı olan insanların bir an önce aramıza katılması yani özgür olmaları tek dileğim.

Sevgi ve Selâmlar

Ayfer Abay

Yakamda sizin yaptığınız kelebek var. Kelebekler kadar özgürce uçu sabileceğimize inanıyorum.

Dışarıdan sevgiler içeriye

Nurdan Erdoğan

Yoralı yüreklerimizi tutuklu sevgilerinizle onarmanın kıvancındayız.

Elepinize teşekkürler

Vayis Tanbak

Dışarda yokettiğiniz içerde var ediliyor. Kaybınız yok.

Şevin Doğan / ODTÜ

UMUDA, BARIŞA, ÖZGÜRLÜĞE; PRANGA
VE KELEPÇE TAKMAK KİMİN HADDİNE?
Siyler insanüstünüm.

MÜKREMİN İSMAİL.
Mukremin Ismail

Biz sizinle Beraber
Güçlüyüz.
Hükümlünün
BABASI
İsmail Özkan

Sergiyi gezdikten sonra
Shaw'ın "Değilmi ki ce-
zaevleri var:" içeridekinin
kim olduğunun önemi yok"
sözünü anımsadım.
Onlarla bir olmak
dört duvara rağmen
olası.

İbrahim Akın
ODTÜ/Biyoloji

Şirindik. Usanmak bilmez bir seviydi umudumuz. Gülücüklerimizde birer arı. Yaşam denen şu ulu denizin ortasında bir anlam alıp açılmak ne güzel. Tüm mutluluklar sizin olsun. Karikatürlerinizdeki gülüş tomurcukları yaşamınızın gölgesinde belirsin.

Sevgilerimle
Ebru Dönmez.

Siz içerdekiler, biz dışardakiler, kayıt, gerçek anlamıyla tanıyan, siz tüm dostlar, tekrar tomlama, özgürlüğe kavuşmanız dileğiyle

Hüseyin Çağlan

Hiç bir sergide azmin böylesine güzel sergilendiğini görmedim.

Allah sabır versin

Gökhan Şeyyal

İnsan olmak güzel, özgür olmak daha güzel --

HAKAN GALİP
(Kabataş)

Karikatürlerinizle yaşamı tanıdım. Şimdi kendimi bomboş hissediyorum sizi seviyorum

BERNA ALAAY

İçerden çıkalı bugün 4 ay 14 gün oldu.
12 eylülle beraber toplam 57 ay "İçerde" kaldım.
Bu karikatürist arkadaşlarımla ismen olmasa bile hep beraber oldum.
Nice yetenekli çenç arkadaşlar tanıdım.
Benim gibi onlara da kuşkusuz hapislik çok şey öğretti.
Çıktığımdan beri bir yanımla hep içerdeyim. Bu sergi bu yanımı yeniden bütünledi.
Sağolun.

14.3.1986

Özcan Keşçe

Çok duygulandım. Mapushanelerinden böyle sanatçılar çıkaran bir halktan biri olmakla övünç duydum. Ama, keşke mapushanelerimiz boş olsaydı...

[illegible]

Söze ne gerek, siz içerde biz dışarıda yaşıyoruz, işte.

Vanil Aros

Zindanlardan ışık sızıyor diyorlarmış
Geldim gördüm

G.Ü.
Baki GÜLHAN.

NOKTALI YERLERDEN KESİP, KOĞUŞUNUZUN DUVARINA YAPIŞTIRIN, BU KIYAĞINI DA UNUTMAYIN..

Hasan Eser
Viyana Teknik Üniversitesi

Sizleri duzarda sizlersiz yaşamak daha zor..(!)

16.2.1986
Etem Alagöz

Elleriniz dert görmesin. Sizi bizlere ulaştıranlara sonsuz teşekkürler.

Nermin Aksıy

Sizi antiyorum desem yalan olur. Ben hiç içeri girmedim ki...

Abdurrahim Arslan
İ.T.Ü.

CAN DOSTLARIMIZ'A, SİZLERİN ÇEKTİĞİ ACILARIN SANCISINI YÜREĞİMİZDE DUYUYORUZ. BÜTÜN OLANAKLARDAN YOKSUNKEN GÖSTERDİĞİNİZ BAŞARI İLE BİZLERİ UTANDIRDINIZ. SABRINIZA VE UMUDUNUZA VE İNANCINIZA MERHABA

SEREN ÜZÜM - SUAT BAYRAKÇI
13.2.1986

Ankara'ya gelmeyeceksiniz diye çok korktum. İyiniz şeldiniz.

Sevgilerimle
Emine Yılmaz.
E. Yılmaz

"BİR MAHKÛM" DAN
TÜM MAHKÛM
GİZEMLERİ SEVGİLERLE...
LÜTFÜ OFLAZ

Düşündüren ve gerçeklerle baş başa bırakan bu pürüzsüz serpilişe hayran olmamak elde değil

G.Ü. MEF Demet Fuat

BİZLERDE HEPİNİZİ SEVİYORUZ. TÜM ÖZGÜRLÜĞE HEP BİRLİKTE ULAŞMAK DİLEĞİYLE. —

Hüsniye YAROĞLU
TUNUŞ ÖNEL

Ben yinede güldüm
Sizlerde öyle isterdiniz.
Zindanlar Coşalsın
Genel Af

Yıldırım Kök

"Okullar dolmadıkça
Hapishaneler boşalmaz!..

Sizlerde bizlerden birileri-
siniz. yadırganmıyor,
unutulmuyorsunuz...

Celâl Koç
ASELSAN ANL

CANLARIMIZ.

İşkenceye, zulme, baskıya karşı insanlık onurunun mücadelesini verdiler, veriyorlar. Biraz olsun omuz verebildiysek ne mutlu bize.

Metris Askeri Cezaevi
TUTUKLU AİLELERİ.

Emiş Şşulekoğlu

B. [illegible]

Mustafa Nuri Bayramoğ

Sizlere binlerce teşekkürler.
Bizlerin yaptığı sadece sizlerin yaptığınız, duygularını anlattığınız sanat eserlerini seyretmekti.
Sizlere tekrar teşekkürler

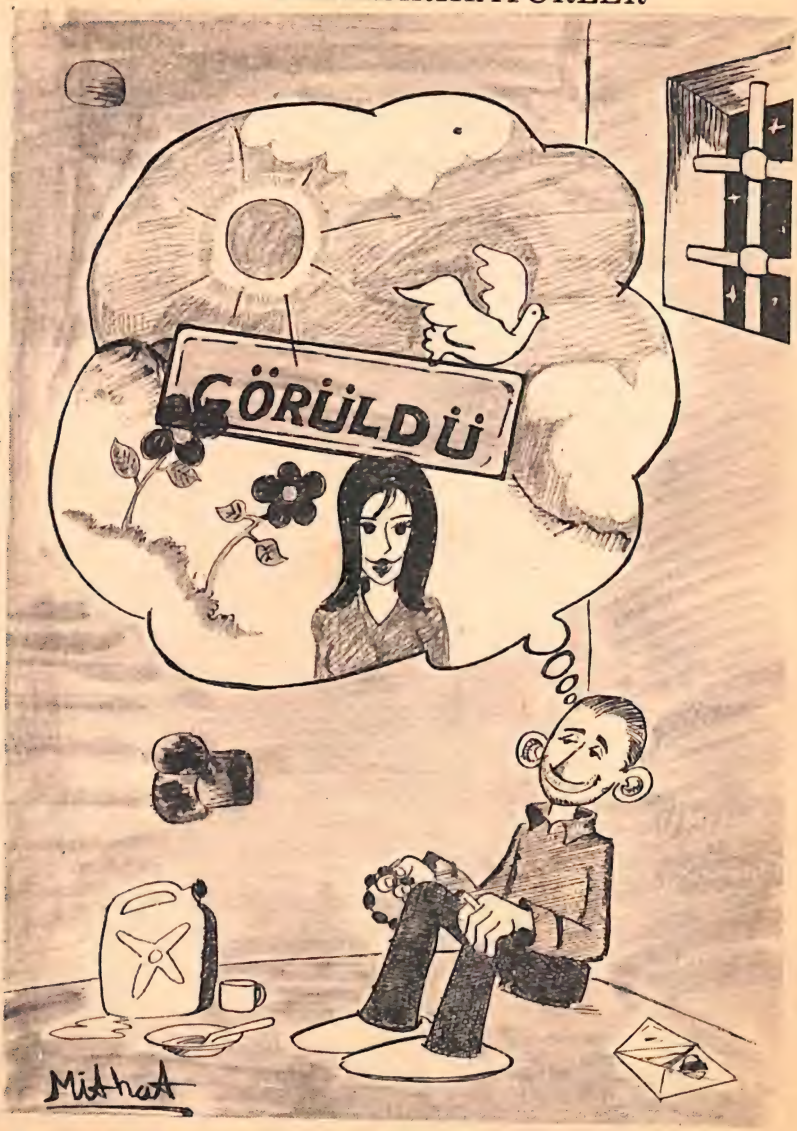
Belma Elemekci

Dışardanda olsa dertlerinize sevincimizle karşılık vermekten gurur duyuyoruz

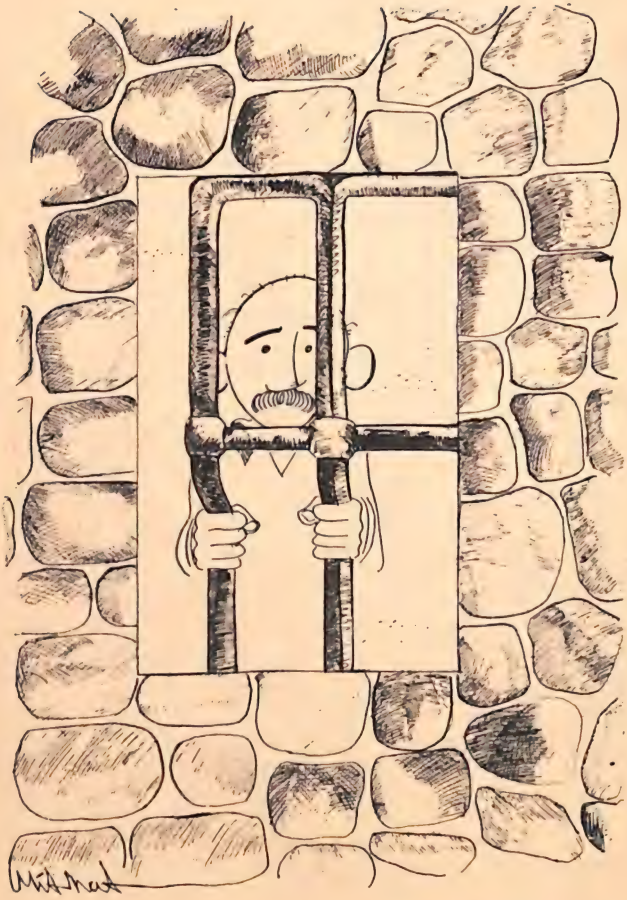
Hasbi Kanıcı

duygularımı anlatabilmek...
Sizler için de çalışıyorum.
Nasıl sa bizleri dünya
ya kapadınız.
"Menzilde birkaç çiçeğe
Sizleri seviyorum.
16 Mart. 86.
Adnan Demirhan
"SHP"

Doğramacı af isteyen öğrencilere "suç olmalı ki af olsun" demişti. Anlamıyorum siz suçlumuysanız hani af? Yok değilse niye niyaz içerdesiniz? Neyse boşverin.
Sevgi, dostluk ve umutlarımı paylaşır mısınız?
Semra GÜLER (H.Ü)
16. MART. 86




MİTHAT SOLMAZ/Kütahya Cezaevi

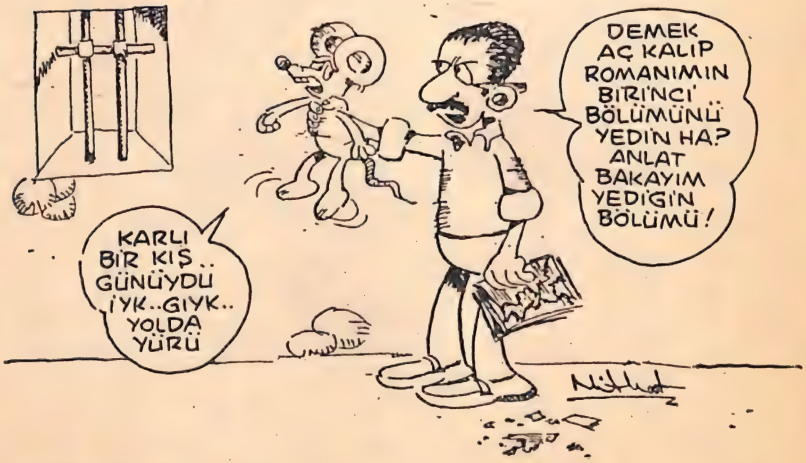


MİTHAT SOLMAZ

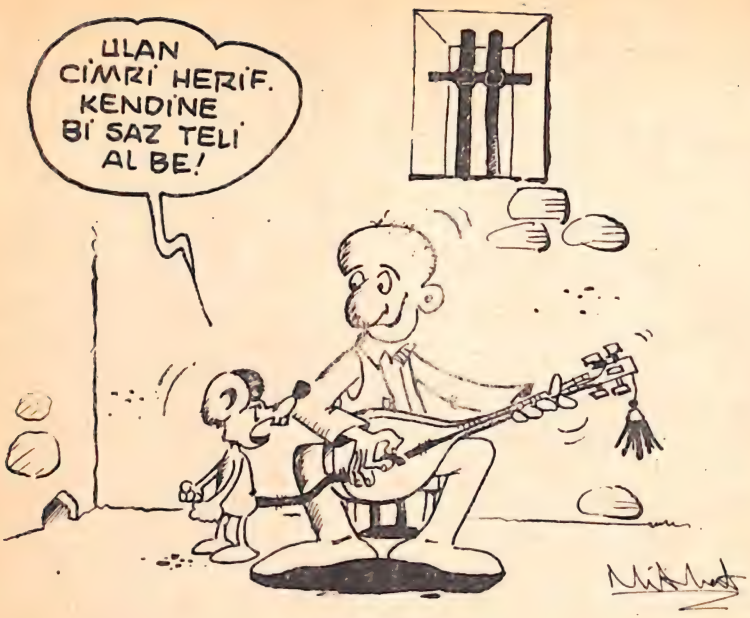
111

MİTHAT SOLMAZ

MİTHAT SOLMAZ

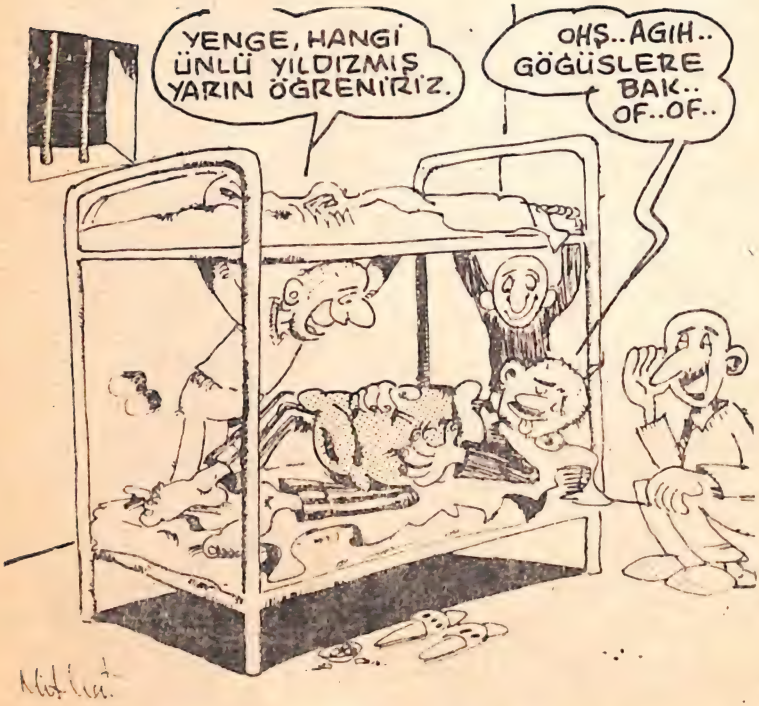



MİTHAT SOLMAZ



MİTHAT SOLMAZ

MİTHAT SOLMAZ



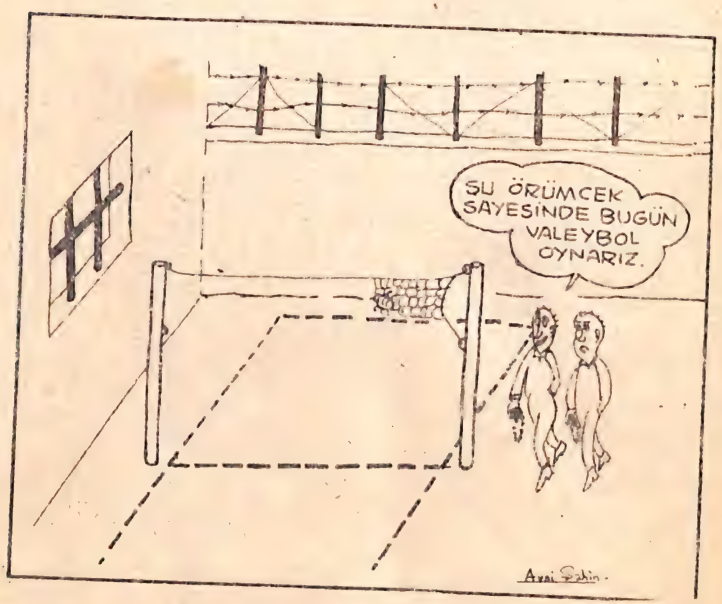

MİTHAT SOLMAZ

MİTHAT SOLMAZ

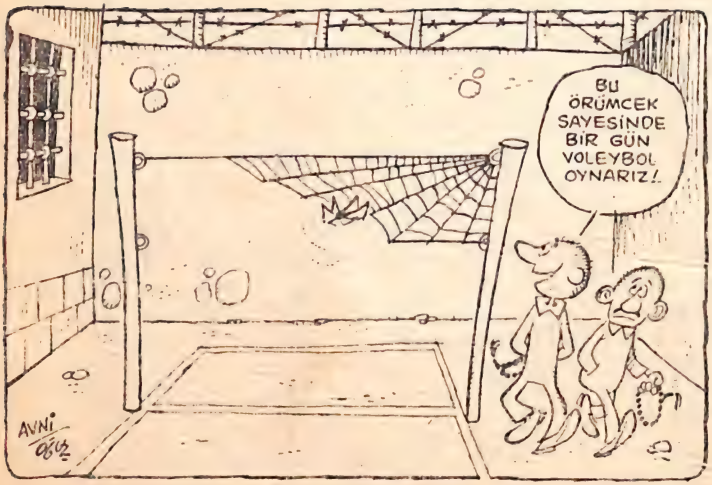
CAFER SOLGUN / Metris Cezaevi

**AVNİ ŞAHİN (Trabzon,Kapalı Cezaevi)**

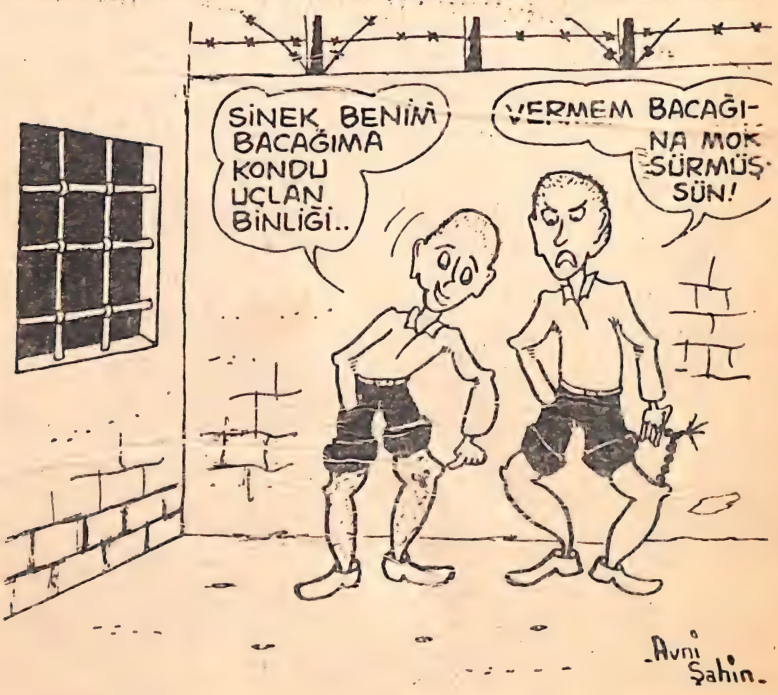
Esprinizi çok sevdim. Fakat çizginiz esprinin anlatımına hiç yardımcı olamamış. Mektubunuzda, "Eksiklerimi biliyorum ama, kendi başıma gideremem" diye yazmışsınız. Ama hapisteki bir çok arkadaşa olduğu gibi size de malzeme ve mektup gönderdim. Elinize geçmediğini üzülerek öğreniyorum. Oysa birçok tutukevi komutanı ve hapishane müdürü anlayış ve hoşgörüyle bu malzemeleri sahiplerine iletmişlerdi. Sanıyorum postada bir kaybolma oldu. Size Erhan Başkurt'a tekrar malzeme ve mektup göndereceğim. Sayın yetkililerin size ulaştıracaına gönülden inanıyorum. Karikatürünüzü çok sevdiğim için bir de ben çizdim. "Bak bu iş böyle olur.." demek gibi bir niyetim yok. Hele "Böyle çiz" hiç demiyorum. Her yiğidin bir yoğurt yeyişi vardır. Benim kaşığım şimdilik sizden büyükçe yoğurdu aktarmaya alıştık. Kompozisyonunuzu ve anlatış biçiminizi hiç değiştirmeden çizgileri sadece daha görünebilir olarak çizdim. Ustelik aynı espriyi paylaşmanın bazen güzelliği ve keyfi vardır.



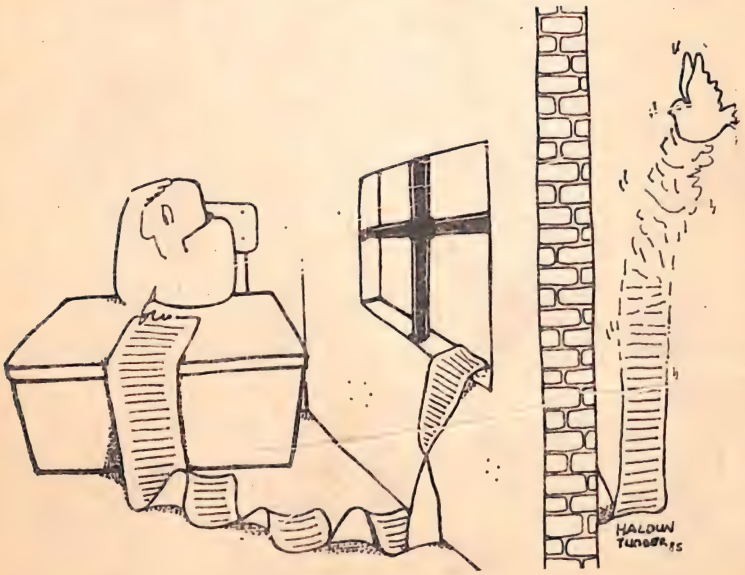

AVNİ ŞAHİN/Trabzon Cezaevi


BU ÖRÜMCEK SAYESİNDE BİR GÜN VOLEYBOL OYNARIZ!
AVNİ ÖZ

## Cezaevlerinde Kumar Tamamen Yasaklandı

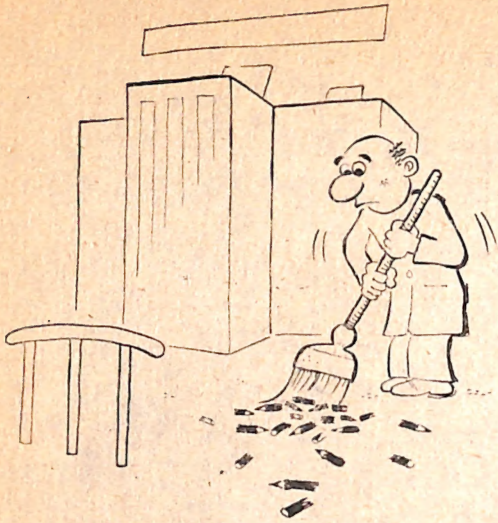



AVNİ ŞAHİN




HALDUN TUNÇER/Bursa Cezaevi

İSMET YAŞAR/Çanakkale Cezaevi

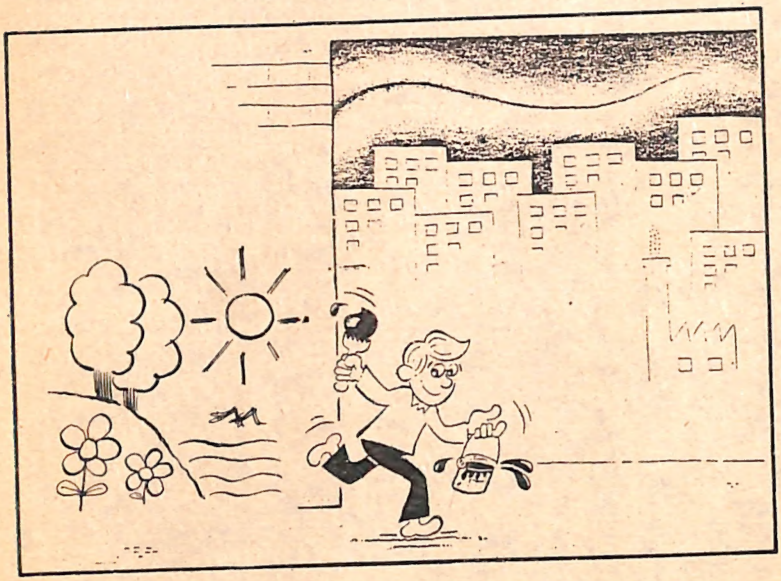


İSMET YAŞAR
MÜESSESEMİZ HER ZAMAN EMİRLERİNİZE AMADEDİR...
CEZAEVİ
ÖĞRENCİ YE KİRALANMAZ
YER YOK
ÖĞRENCİ YURDU

İSMET YAŞAR

**Kaçakçılara af çıktı....**

İSMET YAŞAR



İSMET YAŞAR

# DÜNYANIN İLK "HAPİSHANELERDE ÇİZİLMİŞ" KARİKATÜR SERGİSİ

"Çağımızda insan doğmak kolay ama insan kalmak zor iş. En zor koşullarda bile, insanlığa yararlı bir işi sürdürebilmek de "insan kalabilmenin" herhalde en saygın yoludur.

Bir mahpusun, kendi zor koşullarına rağmen içerden dışardakilere karikatürle "gülücükler" armağan göndermesi bizim insanlarımıza has bir özellik olsa gerek.

Beş yıldır cezaevi ve tutukevlerinden yüzlerce karikatür gönderildi. Biz de elimizden gelebildiği kadar karikatür bilgisi ve araç-gereç yardımı yapmaya çalıştık. Bu karikatürlerin bir bölümünü Gırgır'da yayımladık. Fakat dünyada benzerine rastlanmayan bu mizah ve karikatür hareketinin yalnız Gırgır dergisiyle sınırlı kalmasını doğru bulmadık. Bu nedenle sergi düzenleyip bu çizgileri doğrudan doğruya halkımıza ve basınımıza sunmak istedik.

Bu sergi için, dünyada örneği yoktur cümlesini vurgulayarak kullanıyoruz. Çünkü olsaydı mutlaka dünya karikatür tarihine geçerdi ve haberimiz olurdu.

Bu sergi içerdekilerin biz dışardakilere şaşırtıcı bir armağanıdır."

Oğuz Aral

Yarın Yayınları, "İçerden Dışarıya Sevgilerle" albümünü yayınlamaktan kıvanç duyuyor.

YARIN YAYINLARI

630 lira (KDV Dahil)

YAŞAMIMIZ DİZİSİ/2

"İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE"

# "İÇERDEN DIŞARIYA SEVGİLERLE"

## KARİKATÜR SERGİSİ

### 24 Hapisaneden Karikatürler

YARIN